April 30, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

RECONOCIMENTO NA GRUPO SCOUT CASIBARI JAN LOBRECHT PA NAN 50 AÑA EDUCANDO Y FORMANDO MUCHA Y HOBENNAN EHEMPLAR DEN NOS COMUNIDAD





DIARANSON atardi Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi un delegacion di Grupo Scout Jan Lobrecht. Dia 19 di april ultimo Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht a cumpli 50 aniversario formando hobennan den nos comunidad. Minister Xiomara Maduro a brinda un reconocemento n'e grupo p'e bunita trabou aki pa comunidad.

Masha danki pa inculca e disciplina, respet y amor den nos hobennan y brinda un fundeshi fuerte pa nos comunidad.

Minister Maduro ta gradici scouting tambe pa semper tey presente n'e Actonan Protocolar na honor di nos dianan nacional. Tabata un rato hopi ameno caminda a comparti e bunita experencia di forma parti di Grupo di Scout.

Gabinete Wever Croes a entrega mita di e pais na Hulanda

E otro mita ta wordo duna na ‘conclave’ di famia Croes y sostenedornan di partido



Gabinete Wever Croes ta demisionario, pero tin tur indicacion cu nificacion di e palabra demisionario ta conta solamente pa asuntonan general di e pais, mientras cu tin desaroyonan cu ta tumando lugar cu simplemente ta di condena.

E Gobierno aki a drenta un etapa caminda tur tres partido ta preparando pa eleccion di dia 25 di juni proximo y pa falta di argumento politico convincente pa votadornan, Gabinete Wever Croes ta bezig ta ‘ruim op de boel’ of loke por wordo considera como “shredder time.”

Na mes momento informacionnan ta drenta na AWEMainta cu mientras cu Gobierno ta demisionario caminda solamente asuntonan pendiente e por atende, tin cantidad di hende cu a drenta den servicio di Gobierno como coordinador, awor ta wordo nombra den varios posicion vast, pues e hendenan aki lo no bay cas ora cu e Gobierno bay cas, pero esaki lo aumenta e gasto di personal di Gobierno.

Algo increibel cu lo bay tin consecuencianan serio pa henter e pais ora cu Gobierno Hulandes ripara e tipo di crimen aki, cometi pa un Gobierno cu simplemente a abusa di henter pueblo pa sirbi su propio hendenan.

Mientras cu Gabinete Wever Croes a dicidi di reduci salario di trahadornan publico y companianan estatal cu 12.5% pa yuda otronan cu a perde nan trabou cu Fase, e mesun Gobierno aki ta bira pone un set di famia y hendenan yega na famia Croes di Prome Minister, na trabou.

E ora si no ta papia di sacrificio, di convivencia cu ta exigi di trahadornan publico pa haci, ya cu ta bon conoci pa pueblo caba cuanto famia di tanto Prome Minister como Minister di Labor y Asuntonan Social, ta laborando den edificio di Cocolishi.

Aña pasa Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma un acuerdo cu Hulanda, caminda practicamente a entrega mita di autonomia di pais Aruba na Hulanda, caminda entre otro ta Hulanda ta dicidi kico por y kico no por cu finansa di e pais.

Ta Hulanda ta bin manda awor riba tereno hudicial, den enseñansa y cantidad di otro asuntonan mas y ta tristo pa mira con easki a sosode caminda awor tur derecho adkeri c’un lucha cu a wordo hiba decadanan largo, ya no ta existi y por bisa cu tur frankesa cu Hulanda ta manda riba mita di pais Aruba.

Mirando e forma con Gabinete Wever Croes ta hibando su maneho, cu tur nombramentonan cu ta tumando lugar, por bisa cu e otro mita cu a resta di pais Aruba, ta wordo duna awor na un asina yama “conclave” di famia Croes y levemento di famia Oduber.

Trahadornan cu ta na cas sin trabou, hendenan cu ta wordo yuda pa medio di Rode Kruis, hendenan cu ta sperando bibando riba un suma bou di minimumloon, tin cu para mira awor con Gobierno di Prome Minister demisionario ta cuminsa acomoda su hendenan den servicio di Gobierno. Esey t’e campaña di e partido MEP, sigura e votonan aki, mientras cu otronan tin cu sacrifica salario mientras cu otronan ta bibando bon.

Editorial





Dia di Trabao den scenario di crisis y incapacidad di Gobierno pa proteha trahadornan

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Pandemia di Covid-19 no solamente a bira un atentando contra bida y salud di nos hendenan, pero na mes momento el a converti su mes den un atentado grandi contra derecho di trahadornan rond Aruba y den henter mundo.

Mey mey di e crisis grandi aki, a surgi situacionnan cu no por wordo hustifica, trahadornan cu a wordo manda cas pa motibo di perdida grandi ocasiona tanto e lockdown tanto local como den otro paisnan, mientras cu asina mes tin retironan cu a cay cu simplemente no ta hustifica.

Trahadornan cu a wordo retira den e prome siman di e pandemia y lockdown, cobrando nan ultimo salario, pero sin cu e dunador di trabou a cumpli cu derechonan legal di e trahadornan aki.

Simplemente a manda e hendenan aki cas, debi n'e pandemia y pa colmo e hendenan aki no tabatin un instancia na cual nan acudi pa chek kico ta nan derecho ya cu Departamento di Labor tambe tabata den lockdown.

Den e sector hotelero tambe a surgi situacionnan dudoso ya cu ta mas cu claro cu tur hotel a dal porta sera pa falta di turista, pero na momento cu e situacion a cuminsa alivia y turistanan a cuminsa bin bek Aruba, no a mira un cambio mesora den loke ta salario di e trahadornan.

Tin hotel cu a inicia c'un grupo chikito di trahadornan mirando cu e cantidad di turistanan cu a cuminsa yega no tabata di un porcentahe manera antes, pero e trahadornan cu a cuminsa traha bek, no a mira nan salario wordo adapta bek na normalidad y nan a keda haya den hopi caso salaris subsidie tin cu nan a wordo avisa te cu tempo esaki lo keda asina.

E problema ta uno serio ya cu si antes tabata casonan caba di abuso cu derecho di trahadornan, awor esaki a bira ainda mas delicado, ya cu te na ora cu economia di e isla no alcansa su nivel normal, e clase trahador lo keda un victima designa pa dunadornan di trabou di e pandemia aki.

Sinembargo mey mey di tur esaki, tin e rol di Gabinete Wever Croes a bin ta hungando, cu ta un rol sumamente pasivo, dunando tur atencion na contene e pandemia y lubidando cu e tin cu sirbi henter un comunidad, riba tur tereno, cu tin problema of no tin problema, pero e rol di Gobierno mester ta central y esaki ningun momento tabata e caso.

Minister di Labor cu na mes momento ta Minister di Asunto Social, Glenbert Croes, practicamente a atende cu e proyecto di Fase, percurando p'esnan cu a perde trabou haya un entrada y a descuida por completo e aspecto laboral den un extremo sin igual.

Den un pais caminda trahadornan no tin aceso na ningun instancia, na ningun autoridad pa bringa pa nan derecho, e situacion ta bira algo serio y sigur ora cu ya caba pueblo tabatin un Gobierno cu no tabatin vision di kico e tin cu haci of con e tin cu atende interes di henter un pueblo.

Principalmente Departamento di Labor lo tin un rol masha grandi mes den recuperacion di derecho di e trahadornan, pero tin asina hopi critica riba e departamento aki, caminda hasta por scucha reclamonan constantemente ta bin di e departamento aki.

Yen di funcionario nobo den servicio, tardansa pa haya ayudo of conseho di e departamento, mientras cu e clase trahador t'asina desespera y no tin ningun caminda cu nan por bay pa nan necesidadnan wordo atendi manera cu esaki mester ta.

For di prome cu e pandemia aki a afecta henter Aruba, tabatin hopi abuso cu ta wordo cometi pa diferente compania, cu no ta respeta leynan laboral di e pais y e pandemia a caba di ancra e abusonan aki un tiki mas.

Tin demasiado caso di abuso di dunadornan di trabou tumando lugar pa algun aña caba y sin duda ta necesario p'e proximo Gobierno cuminsa mira con ta bay atende cu e tipo di abusonan aki, soluciona e situacion abnormal cu tin den companianan priva y hasta den companianan den empresanan estatal.

Entre otro tin hopi, pero hopi trahador cu ta wordo someti na practicamente cu ta ilegal, manera nan ta trahando algun aña caba a base di contract, nan ta ser someti na un cierto cantidad di orarionan den nan funcion y hasta hopi cu ta haya un salario cu ta bou di e salario minimo.

Aruba ta un pais cu tin leynan estricto pa proteha derecho di trahadornan, pero si e instancianan concerni cu no ta percura p'esakinan wordo respeta y implementa, e clase trahador lo sigui wordo manipula y abusa den un forma sin igual.

E violacion di e leynan aki tin cu wordo para mas liher posibel, companianan cu ta violando esakinan tin cu wordo castiga ya cu den algun caso ta empresanan cu nan si ta sigui haya entradanan normal tambe den e tempo di pandemia aki, pero p'e trahadornan, esaki ta mustra cu nan no ta gosa di esaki y esey sin duda ta di lamenta y di condena severamente.

Ta tristo cu net bou di un Gobierno cu a insinua cu e hende lo ta central den su maneho e tipo di abusonan aki a wordo permiti cual un biaha mas ta bolbe confirma cu e Gobierno aki ta sirbi solamente un grupito yega n'e partidonan den Gobierno y ningun hende mas!

MEP cu surplus di 46 miyon na 2020

Di con lider di MEP a kita 12.5% di trahadornan publico

Tambe remedi di pueblo



Gabinete Wever Croes como Gobierno no tin argumento pa hiba un campaña politico serio, pa trata di convence su votadornan, pa sigui sostene principalmente partido MEP.

Mientras cu AWEMainta pa practicamente cuater aña caba no ta haya ningun aviso di Gobierno of di partido MEP, por a tuma nota cu riba algun website liga n'e partido aki, a wordo publica un asina yama "aviso paga."
E aviso ta un intento di partido MEP pa convence votadornan cu su Gobierno a hiba un maneho di finansa responsabel, pero caminda solamente ta menciona un asunto cu realmente ni nan mes ta kere.

Segun e aviso aki: "MEP a converti deficit di 444 miyon florin di aña 2012, den un surplus di 46 miyon na aña 2020" y mas abou riba e aviso paga aki, e partido ta manda un mensahe pa votadornan di "Cu Bo nos ta avansa."

Lo tabata na su lugar pa partido MEP splica pueblo ta kende a avansa den pueblo cu Gabinete Wever Croes, ya cu tabata tres aña y mey di medida tras di medida, caminda poder di compra a bay atras den un forma nunca bisto, mientras cu Minister demisionario Xiomara Maduro, recientemente a sigura pueblo cu e medida di BTW caminda tur hende lo tin cu paga 12.5% ora cu nan haci compra, lo wordo introduci. Pues partido MEP lo bandona Gobierno laganda ainda cantidad di medida cu tin cu wordo introduci y asina mes politiconan di e partido tin e curashi di bisa 'cu bo nos ta avansa.'
Si enbardad e mensahe politico aki ta berdad, ta bon pa lider di MEP, kende ta Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, splica trahadornan publico di con nan mester a entrega 12.5% di nan salario y beneficionan dor di e pandemia.

Dicon Evelyn a firma un acuerdo cu Hulanda pa pasa finansa di e pais over pa Gobierno Hulandes na 2020 y ta bon bin Gobierno Hulandes a insisti pa CFT sigui controla Gobierno, sigur un Gobierno cu a logra un surplus di 46 miyon den presupuesto 2020?
Ta cosnan cu ta mustra riba locura, cu ta mustra bon cla cu partido MEP no tin nocion kico pa haci, con pa convence su votadornan pa sigui sostene politiconan di e partido y sigur di con un Gobierno cu ta papia di un surplues di 46 miyon, tin cu kita remedi valioso pa miles di hende for di lista di AZV, hincando tur hende den un situacion hopi fastioso y hopi dificil.
Pero manera e aviso ta mustra, cu ta un aviso paga ta partido MEP pues por pone tur locura cu nan ta kere lo yuda nan cu nan votadornan.


AWEMainta

ATIA, AHATA Y AVVB a manda recomendacion na Gobierno relaciona cu introduccion di BTW

PA hopi aña gremionan di sector priva na Aruba a recomenda Gobierno pa reforma impuesto y introduci un sistema indirecto. IMF tambe tin varios aña ta recomenda impuesto indirecto y introduccion di Value Added Tax (VAT), manera un BTW (belasting toegevoerde waarde).
Aruba a bay di acuerdo cu reforma di impuesto pa sistema indirecto segun e condicionnan di prestamo di Hulanda conoci como "landspakket".

Mientras cu Gobierno ta preparando pa Aruba introduccion di un BTW den futuro y haciendo nan calculacionnan, no tabatin oportunidad ainda pa sector priva duna recomendacion riba e structura di un BTW pa Aruba.

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), y Arubaanse Vereniging van Belastingconsulten (AVVB) a colabora pa crea un lista di recomendacion pa Gobierno tene cuenta cu ne durante nan preparacion pa BTW.
E metanan principal pa un BTW ta pa facilita entrada pa Gobierno, mientras cu ta haci e sistema mas simpel y no haci consumo mas caro p'e consumidor durante proceso di produccion of benta.



Alabes, un sistema di BTW ta yuda cu esnan cu ta consumi mas ta paga mas. E recomendacionnan ta inclui cu e BTW mester re-emplasa varios otro impuesto y wordo introduci den un base amplio. Ta importante tambe p'e introduccion ta parti di un reforma completo cu ta sigura cu e personan cu menos entrada ta keda cu mes poder di compra y no ta perhudica.

Cu e recomendacionnan, e 3 gremionan kier asegura cu e sistema ta simpel, husto y efectivo pa Gobierno, comercio, y consumidor.

Presidente di CSE, Glenn Thode

Votacion e biaha aki lo conoce algun cambio pa e.o. cuida pueblo contra plamamento di Covid-19



DEN un encuentro cu Conseho Electoral tabatin diarazon atardi cu prensa local, President Glenn Thode a duna un splicacion detaya di con e proceso di eleccion lo por cana e aña aki. Esaki ta si Parlamento aproba e adaptacionnan temporal cu e entidad a acorda cu otro instancianan local pa prevencion di aglomeracion y contacto fisico.
E siman aki autoridadnan na Corsou a confirma cu proceso electoral na maart ta loke a ocasiona e aumento den cifra di contagion di Covid y morto n'e isla.
Loke si ta ser cuestiona, cu Glenn Thode no ta registra y con bin e por ta Presidente di Conseho Electoral. Lo bay tende mas di esaki.

Glenn Thode a indica cu na prome lugar a amplia e cantidad di urna electoral. E cantidad di stembureau lo ser amplia na 70 mas bijzondere stembureaus A y B. Esey ta nifica mas of menos 1000 persona pa cada urna lo por participa na eleccion. Tambe lo sugeri un periodo di tempo n'e votador p'e bin vota na su urna. Esaki ta pa purba evita aglomeracion di hende n'e urnanan, paso kisas pa casualidad hopi hende ta dicidi di bay vota na mesun momento.
Na stembureau lo tin dos forma den cual t'e sistema electronico ta sostene un fluho di persona cu menos hende tin di pasa di man pa man y cu ta yuda pa menos aglomeracion di hende y menos accion cu por hisa transmision di Covid-19.

E dos punto importante pa pone atencion riba dje ta 1. E identificacion di e persona cu ta presenta pa vota y e otro ta un sistema electronico cu ta sostene e conteo.

SCAN
Scanning e biaha aki ta masha cuestiona tambe. E aña aki lo scan e stembiljet na momento cu ta deposita e stembiljet den e stembus. Ora cu un persona mester identifica su mes. Esaki ta necesario pa controla si e ta den e kiezerregister p'e stembureau na unda el a presenta.
E biaha aki esey ta bay cu un QR code cu ta riba su oproepingskaart. E Presidente di e urna lo tin un tablet cu ta scan e codigo y di biaha e software ta controla si e tin un match cu e kiezerregister di e stembureau ey.
Si t'asina e Presidentw ta controla tambe e ID di e persona sin mishi cu ne.
Si tur cos ta bon, e votadoe ta haya su stembiljet p'e por bay vota. E stembiljet aki di ningun forma mas ta conecta n'e identidad di e votadoe. No por identifica mas cua stembiljet el a haya. Ora e bay e stemhok, e ta yena e bala cora, e ta dobla e stembiljet n'e forma indica y e ta bay n'e urna. E ta bay p'e stembus (urna) e ta pone e stembiljet cabes abou, moda cu ningun hende por wak e den e scanner.

E aparato aki ta determina e posicion di e bala cora riba e stembiljet y asina ta registra solamente e lista y e candidato cu a ricibi e voto y e ta haci esaki invisibel den e sistema. Pues di ningun forma por wak kico mas kico ta e vota cu e aparato a registra. E aparato despues ta deposita e voto den e urna y ta indica cu e proceso aki a bay bon.
Na final di dia ora e stembureau sera, e President ta sera e buzon y e scanner ta produci un papel cu e conteo di e stembiljetnan esaki ta contene exclusivamente e informacion total di stembiljet deposita, e cantidad di voto pa cada lista y candidato y e cantidad di voto invalido.

N'e stembureau e President ta habri e buzon y e miembronan di e stembureau ta conta e voto a base di e biljet. Si no tin match entre e conteo di e scanner y e conteo manual, lo controla nan un biaha mas di nobo. E stembiljet ta determina e resultado. Si nan ta match, e President traha su procesverbaal cu t'e base valido p'e resultado di eleccion mescos cu e eleccion pasa.
Presidente di Conseho Electoral, Glenn Thode a enfatisa cu e Presidente y miembronan ta traha na mesa cu honor y consenshi riba integridad di e voto den autonomia di resultado di nan stembureau.
Tambe a indica cu e entidad tabatin y aworaki tambe tin confiansa den e personanan cu ta haci e trabou aki.

Roberto Croes a cumpli 43 aniversario den servicio di Gobierno

CU un trayectoria impresionante cumpliendo cu su trabou diariamente. Nos ta papiando aki di nos nos colega sr. Roberto Croes cariñosamente yama “Robby” cu recientemente a cumpli 43 aña den servicio di Gobierno. Un persona cu por contabo historia di Santa Rosa completamente for di cabez. Kico cu bo por tin duda aden, mester corda puntra “Robby” paso sigur e tin un contesta pabo.

Aki ta sigui un tiki di e historia laboral di sr. Roberto Croes.

Robby a cuminsa su carera como empleado publico na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa for di 21 di februari aña 1978 den e rango di Aankomend Vakman.

Robby a cuminsa labora den e seccion di mantencion/criansa. Asina sr. Roberto Croes a continua cu su labornan durante e tempo ey y asina tambe ta yega na remarke pa haya diferente promocion.

Na aña 1978 a yega na su prome promocion cu ta “Onder Opzighter C”. Na 1979 “Onder Opzichter B”. 1982 “Onder Opzichter 3de Klasse Ambtenaar. 1983 Onder Opzichter 2de Klasse. 1984 Vaste Pensioen Gerechtigde Dienst” 1986 “Onder Opzichter 1ste Klasse”. 1989 “Adjunct-Commies” . 1996 “Adjunct-Commies 1ste Klasse. 2008 “Commies”. 2012 “Commies 1ste Klasse y aña 2014 Hoofd Commies.

Den transcurso di añanan “Robby” tambe a ocupa diferente funcion den nos Departamento di Agriculturra, Cria y Pesca Santa Rosa manera e.o. 1978-1989 Hefe Suplente di seccion di Criansa; 1989-1996 Hefe seccion Magazijn; 1996-2012 Planning Voorlighting en Educatie; 2012-1021 Beleidmedewerker.

Aki bo por comproba cu “Robby” tin amplio experencia den diferente trabou y funcion. Un persona masha cordial y semper dispuesto pa yuda. Cumpliedo cu su labor di tur dia manera mester ta.

N’e ocasion aki Minister encarga cu Sector Primario, Chris Romero tabata presenta pa felicita sr. Roberto Croes cu su 43 aña di servicio.

For di Minister sr. Chris Romero el a ricibi su certificado di aprecio y un bunita regalo den presencia di nos Directora sra. Nathalie Maduro. Despues a sigui un celebracion chikito hunto cu Minster Chris Romero y demas colegan an di Santa Rosa.

Dia 9 di juli proximo colega sr. Roberto Croes lo baha cu pensioen oficalmente despues di a labora 43 aña aki na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa.

Ministerio di Telecomunicacion y Transporte y Sector Primario hunto cu su Minister sr.Chris Romero, Staf y Personal di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta desea “Robby” tur clase di exito y disfruta awor dibo pensioen bon mereci.



DNM a forma parti di e hurado pa proyecto di studiantenan pa un cas autarkico









RECIENTEMENTE studiantenan di Colegio Nigel Matthew, HAVO-Langtraject-2, na San Nicolas a presenta nan proyecto final p'e vak di Natuurkunde, 'Con pa Traha un Cas Autarkico.'
Un cas autarkico ta un cas cu ta haci uzo di e elementonan di naturalesa y materialnan di naturalesa cu nos lo yama "milieu vriendelijk-/zelfvoorzienend huis".

Representantenan den nos comunidad cu tin e debido conocemento di e topico aki a haci e evaluacion di e proyecto final. DNM su medewerker sr. Naviel Lue a forma parti di e hurado.
E docente di Natuurkunde y Scheikunde (CSN) juffrouw Mariebelle van der Linde a bin cu e iniciativa y idea di e proyecto aki. Como proyecto e studiantenan di CSN mester a traha un cas autarkico.

Nan mester a tene cuenta cu 4 aspecto di e cas. Un di e aspectonan tabata relata na medio ambiente (milieu-aspecten). A base di un beoordelingsmatrix p'e presentacion e hurado mester a califica e gruponan y nan proyecto.

Locual cu e medewerker di DNM mes a conta ta cu tabata un experencia unico y educativo pa por a wak e studiantenan presenta nan idea di nan cas autarkico.

Tabata great pa por a wak e studiante pensa riba diferente aspecto di un cas asina cu ta clasifica como off-grid, entre otro captura energia renobabel (renewable energy), cosecha awa, reuzo di awa, uzo di materialnan di isolacion y maneranan pa por procesa sushi organico (gft-afval) via compost.

DNM a keda satisfecho cu e invitacion y e initiativa di e docente. Tambe ta encurasha otro scolnan y docentenan pa bin cu proyectonan manera esun aki pa duna nos muchanan e libertad pa busca informacion di solucionnan pa problematicanan cu nos medio ambiente ta enfrenta.

E generacion cu ta na scol awor ta esnan cu ta biba y wak e problemanan cu hopi hende di e generacionnan anterior a bira lomba p'e. Adhunto tin algun potret di e evento.

Prome Minister no ta permiti ningun 'ter beschikking'

Pero no a manda ningun trahador 'ter beschikking' tres aña caba cas



DIABIERNA siman pasa Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, a duna un declaracion cu su persona y ningun otro Minister cu a resta den su Gabinete, lo tin trahadornan publico, den e posicion di 'ter beschikking' pa campaña.
Evelyn a mustra cu e tin dos Ministerio bou su responsabilidad cu t'esun di asuntonan general y esun di infrastructura cu tabata di Minister Marisol Lopez Tromp y cu e no tin ningun hende ter beschikking.

Na mes momento e lider di MEP a informa cu Conseho di Minister a tuma e decision cu ningun otro Minister lo tuma ambtenaarnan ter beschikking pa campaña loke ta ser cuestiona mirando e actividadnan cu tin rond di e politiconan di MEP y na mes momento a trata di gana punto politico, mustrando cu Mike Eman lider di AVP, lo tabatin mas cu 100 hende ter beschikking den eleccion di 2017.
Den e aspecto aki tin cu menciona cu e hendenan aki na cual Evelyn ta referi na dje, pa 4 aña largo a yuda den e proyecto di 'Bo Bario' caminda te dia di awe ainda por mira resultado di e trabou aki cu a wordo haci pa drecha barionan rond e isla.

Awe Prome Minister aki no por duna indicacion di un solo bario cu su Gobierno a yuda drecha, a yuda limpia p'asina pueblo bon biba den un ambiente mas positivo.
Loke sin duda ta interesante den e declaracion di Prome Minister, ta cu e kier duna un impresion cu su Gobierno lo no crea mas gasto pa Gobierno, mientras cu en realidad ya caba e gastonan aki a ser haci dia bieu caba, mirando cuanto hende e tin rond di dje y tur e otro Ministernan tin den servicio como coordinadonan den edificio di Cocolishi.
Normalmente un coordinador cu tin un contract cu tin duracion pa mesun periodo cu e Gobierno ta na mando, den e caso aki e Gobierno di Evelyn Wever Croes a wordo manda cas dor di su persona y si realmente Evelyn kier hunga hende bon, mustra su integridad, e coordinadornan aki TUR mester a bay cas riba mesun dia cu el a baha su Gobierno.

Esey no a sosode y loke ta pasando aworaki, ta cu tur e hendenan aki, practicamente ta TER BESCHIKKING di su persona y di e otro Ministernan, pues e payasada di bin hunga interesante awor, no ta cuadra cu e realidad di e situacion, ya cu su Gobierno ta sigui draai y den e caso aki draai kiermen haci campaña pa partido, cu e hendenan aki cu por wordo califica cu nan ta na disposicion di e Ministernan, incluso su persona.

Segun Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes, e no tin ningun hende ter beschikking ni pa campaña, ni pa ta riba lista. E personanan trahando cune den su Ministerio ta trahando den crisis. Tin dos Ministerio pa atende cual ta Ministerio di Infrastructura y Ministerio di Asuntonan General, fuera di e crisis.
Pero no tin ningun hende cu a bin adicional pa campaña. A tuma decision den Ministerraad cu ningun ambtenaar ta bay ta poni ter beschikking pa campaña pa ningun Minister. Esey tabata un practica cuater aña pasa cu tabatin por lo menos 100 ambtenaar poni ter beschikking di politiconan pa campaña pa partido AVP cu tabata den Gobierno. No ta bay haci esey, segun e mandatario.

El a agrega cu den e raport cu Conseho Supremo Electoral a traha, por a lesa con ex-Minister Mike Eman tabata mete den e proceso electoral. Con ex-Minister Arthur Dowers tabata mete den dje. Con un candidato riba lista di AVP den e proceso electoral. Esey ta para den e documento y ta publico entrega na Parlamento. Tur hende por les'e.
Pa loke ta agente Molina, e mandatario no ta kere cu el a entrega su retiro como Polis. E ta trahando ainda. Awor si e pregunta cu el a bay ter beschikking pa campaña, e mandatario a contesta cu no. Ningun hende lo ta ter beschikking pa campaña den e nuebe simannan cu ta bin.

CBS a publica

Indice di Prijs di Consumo pa luna di maart 2021

E CPI pa luna di maart 2021 ta 97.59, loke ta representa un subida di 0.6% compara cu e indice di februari 2021 (97.00) y acumulando un subida di 0.5% te cu na maart di e aña aki.

E cambio di e CPI p'e ultimo diesdos (12) lunanan (Maart 2020 te cu Maart 2021) ta -1.1%, un caida di 1.8 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.7%).

E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di maart 2020 te cu maart 2021 ta -2.3%, un caida di 5.9 ppt compara cu e 3.6% registra den e periodo di maart 2019 te cu maart 2020.

Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan di "Mobilario" (4.4%) y "Transporte" (2.0%), causando un efecto di 0.40 y 0.25 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.12 ppt riba e CPI di maart 2021.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente dor di caida den e indice di e sectornan di "Vivienda" (-0.2%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (-0.3) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.06 y -0.04 ppt riba e CPI di maart 2021. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di maart 2021.

E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa dor di principalmente un subida di 14.1% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di 0.33 ppt.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa dor di un subida di 3.5% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.26 ppt.

E caida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente dor di un caida den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda" (-1.1%), causando un efecto di -0.06 ppt. E caida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa dor di un caida 0.5% den e categoria "Cuminda", causando un efecto di -0.04 ppt.

Partido MEP a presenta:

Jaime Winterdal, candidato nobo riba lista di MEP

DIARANSON atardi, na sede di MEP a tuma lugar lansamento di candidato nobo pa districto di Noord. Señor Jaime Winterdal, un Nortero di curason ta casa y tata di 2 yiu. Un ingeniero studia na Costa Rica. Durante su estudio, Jaime tabata den bestuur di Fundacion Cas Aruba unda nan tabata yuda e studiantenan nobo y stagiaires cu tabata yega Costa Rica pa haci nan pasantia.

"Mi a keda cu e gana di sigui yuda y p'esey semper mi a bisa cu mi estudio di ingenieria mi mester por uze pa yuda mas hopi hende cu ta posibel y esey mi a haci ora cu mi a bolbe bek Aruba despues di a gradua. Awor mi ta dilanti di un otro reto grandi den mi bida unda lo mi kier sirbi mi pueblo di Noord y e pueblo di Aruba completo den e area di infrastructura cu ta mi area di experticio", Jaime Winterdal a expresa durante su lansamento como candidato riba lista di MEP.

Riba e pregunta pakico el a subi riba lista di partido MEP, Jaime Winterdal a contesta: "Pasobra mi a tuma nota cu MEP berdad ta un partido cu ta pone hende central y cu ta traha incansablemente p'e bienestar di nos país y MEP tin balornan cu ta klop hopi cu mi manera di pensa y mi manera di wak bida".

Señor Jaime Winterdal a expresa cu semper el a admira un lider cu di berdad t'e capitan cu a nabega den laman hopi bruto sin perde e stre'i-nort.

"Nos Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a demostra cu no solamente e por lidera un partido, sino un país completo. Minister Presidente hunto cu su team a mustrami cu nan ta capas di hopi mas", Jaime a duna di conoce. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes den nomber di Partido MEP ta yama Jaime bon bini riba e lista victorioso y prestigioso pa Eleccion 2021.



Gana 25 mil florin den e prome Wahoo Shootout di SPCF



Sidney Ponson Charity Foundation ta ranca sali na grandi cu su prome evento pa recauda fondo. Ta trata aki di un evento internacional cu ta carga e nomber di “1st Annual 2021 Aruba International Wahoo Shootout.

E participante cu dal e grandslam ta bay cu e premio grandi di 25 mil florin. Esaki ta p’e boto cu a trece mas pisca aden, den peso.

SPCF pa medio di esaki ta invita tur amante di pesca pa registra nan participacion tempran p’e torneo cu lo tuma lugar dia 4 di december, 2021. E ta un competencia di Wahoo, Kingfish, Dorado y Baracuda, E ganador lo t’e boto cu trece e 4 piscanan mas grandi di e torneo. No lubida cu nan mester ta 8KG of mas.

E famoso pelotero Sidney Ponson, un amante di pesca, pa medio di e torneo aki kier logra diferente meta. Na prome lugar yuda muchanan di Aruba den ramo di deporte, pero tambe pone nomber di Aruba riba scenario internacional cu un torneo di pesca asina grandi.

Ta bay tin diferente premio (efectivo como trofeo) y categoria. E premionan pa botonan chikito y grandi ta: prome premio ta 6 mil florin; di dos lugar ta bay cu 4 mil florin y esun cu a keda na di tres lugar ta ricibi 2 mil florin. P’e boto cu gara e Wahoo, Dorado, King Fish of Baracuda di mas grandi ta gana 500 florin.

Banda di e premionan ariba menciona, tin un categoria adicional cu ta pa recauda fondo pa Sidney Ponson Charity Foundation. E competencia di Blue Marlin ta uno adicional y ta valido solamente p’e botonan di 32 pia bay ariba. Cada boto ta paga 500 pa participa den e seccion aki di cual 10% ta bay pa SPCF y e resto ta p’e ganador. E Blue Marlin mester ta 300 liber bay ariba.

For di awor caba esnan interesa por cuminsa registra y manda nan datonan pa: sidney.spcf@gmail.com of na carlmichael.spcf@gmail.com of na 699-3839 y 699-382. Inscripcion ta costa 1000 florin. Tin e posibilidad pa haci esaki den cuatro pago cu mester completa no mas laat cu 22 november. E torneo ta un bon momento pa practica bo deporte faborito y na mesun momento contribui cu un bon causa.

Stanley Dabian a cumpli 40 aña den servicio di Gobierno







RECIENTEMENTE sr. Stanley Dabian a cumpli 40 aña den servicio di Gobierno. Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, sr. Stanley Dabian a ricibi su decreto gubernamental corespondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Maduro.

E mandatario a gradici sr. Stanley Dabian pa su trabao y e lealtad demostra na servicio publico di nos pais Aruba como tambe a gradici sr. Stanley Dabian pa su contribucion na nos cultura muy en particular. Masha pabien sr. Stanley Dabian.

Pa crea mas flexibilidad den servicio

Waf di Barcadera – ASTEC y Douane ta extende oranan di servicio na Main Gate



ASTEC ta anuncia cu for di dialuna dia 3 di mei 2021, e orario di servicio na Main Gate na waf di Barcadera lo cambio y adapta di 7:30 am – 4:30 pm non stop di dialuna pa diabierna.

Sr. Mike de l'Isle, Gerente/CEO di ASTEC N.V. ta comenta: "E expansion di nos orarionan di servicio na Main Gate di nos waf na Barcadera ta debi n'e necesidadnan di nos clientenan pa mas flexibilidad pa atende cu asuntonan di containers.

Nos ta masha contento cu e cooperacion di Douane y tur empleado envolvi pa duna e servicio durante e orarionan extendi pa atende cu containers na Main Gate y nos ta mira padilanti pa un transicion exitoso cu tur partido envolvi".

Sr. Roderick Croes, Director di Douane ta relata: "Den e cuadro di facilita comercio, Douane ta haci uso di e oportunidad pa, conhuntamente cu ASTEC, haci e cambio di orario di servicio posibel na Main Gate di Waf di Carga na Barcadera. Cu e expansion di orarionan di servicio, e clientenan ta haña mas espacio pa saca nan container cu carga y asina comunidad Aruba por tin productonan mas liher na nan disposicion".

Pa mas informacion tocante e relato di prensa aki por tuma contacto cu ASTEC Administracion na 582-2558.

Canasta di consumo a conoce aumento di prijs

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan, compara cu februari 2021, 45.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.11 ppt, mientras cu 35.3% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.49 ppt y p'e restante 19.1% no tabata tin cambio den prijs.
Prijsnan di bienes a subi cu 1.2% y a causa un efecto di 0.67 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.1% y a causa un efecto di -0.05 ppt riba CPI di maart 2021.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na maart 2021 un caida di 1.2%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -7.5%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.3%.

Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na maart 2021 ta Afl. 4,741, un caida di Afl. 88 compara cu maart 2020 (Afl. 4.829).
E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,258, un caida di Afl. 42 compara cu maart 2020 (Afl. 2.300).

ENTREGA Y SOSTEN DI LISTA

PA entrega di lista tambe lo tin cambio. E biaha ki lo bay a base di un email na un adres special banda di e entrega fisico. Mester bay cu un minimo di persona envolvi y segun cita atrobe pa evita cu tin un aglomeracion di persona cu por contribui na e transmision di e virus.
Pa motibo cu e eleccion aki a tuma nos di sorpresa, riba e dianan cu e procesonan electoral mester tuma luga ya caba tabatin citanan di por ehempel, casamento cu mester tuma luga. Pesey mester a organisa mas skerpi pa evita aglomeracion di hende cu atrobe ta trece transmision di e virus.

Despues cu entrega lista tin e proceso di sosten pa lista. E partidonan cu no a haya asiento den e ultimo eleccion mester haya sosten di 587 persona cu derecho di voto pa nan participa den eleccion. Mirando e cantidad di partidonan activo cu tin, Conseho Electoral ta premira cu lo mester mas of menos 4 mil firma. Pa evita aglomeracion di 4 mil hende den un solo luga lo ta parti den tres diferente luga y lo ta organisa diferente pa evita cu diferente hende ta mishi cu e mesun obheto fisico.

Normalmente hende cu ta bin duna sosten ta skirbi riba e mesun formulario te ora cu ta yena na e cantidad necesario di sosten. Conseho Electoral y Censo ta haci uzo di e sistema OndersteuningverkiezingsAruba pa verifica si e persona tin derecho di voto pa e por sostene un lista. E sistema tambe ta registra si e persona a haci uzo di su derecho pa evita cu un persona por sostene mas di un partido, of mas di un biaha. Ley ta bisa cu e por sostene solamente un partido, un solo biaha. Un formulario pa cada persona yena y deposita den un buzon presente na e luga pa e partido cu e ta sostene. Asina despues por controla sit a necesario.

Miss Teen Aruba International ta cla pa su temporada 2021

Ultimo dia pa inscribi ta 30 april 2021





DESPUES cu aña 2020 debi n'e pandemia di Corona Virus no por a organisa ningun evento. GLW Foundation ta den pleno preparacion pa Miss Teen Aruba International 2021.
E aña aki celebrando 12 aña di eleccion unda cu durante añanan Miss Teen Aruba International a sa di demostra cu e comiscion ta traha den e mihor formacion di e candidatanan y e logronan durante e utimo 14 añanan aki cu George Winterdaal como Presidente p'e prueba di e trabou cu e candidatanan.

Paisnan unda e candidatanan a bay ta Rep Domincana, Panama, El Salvador, Bahamas, Guatemala, Costa Rica, Nicaragua y mas. Desde cu George a tuma e presidencia di Miss Teen Aruba y despues Miss Teen Aruba International a usa e lema: "Algo mas cu un certamen di beyeza" y tur aña ta organiza diferente proyecto.
GLW Foundation ta haci e.o Cupcake di Speranza, Un man pa nos ruman, Feed the Kids y tambe un sin fin di actividadnan caritativo cu e candidatanan. E comision organisador ta sigur prepara e candidata cu tur equipo necesario p'asina por yude den su desaroyo pa futuro.

Bo tambe kier participa? Wel ta masha facil?
E aña aki GLW Foundation a haci algun cambio masha interesante. Bo tin e edad di 15 pa 19 aña? Bo tin gana di biba un experencia unico? Bo kier representa Aruba na nivel internacional?
Wel esaki ta bo chens pa participa.

Gastonan
Hopi biaha e preocupacion di mayornan t'e gastonan halto cu no necesariamente t'asina. Mirando e situacion, comision organisador mes ta cubri basta cos di e candidata, basicamente e unico gasto t'e trahe di gala cu no necesariamente mester ta un shimis demasiado costoso, pasobra e trahe no ta saca e candidata.
E candidatanan lo ricibi di e comision organisador diferente T-shirts di Miss Teen Aruba International cual ta ser usa p'e diferente actividadnan.

Si cualkier mayor ta desea mas informacion por yama libremente George Winterdaal na 561-6151 y asina por ricibi tur informacion y detaye. Final di Miss Teen Aruba International lo tuma lugar diadomingo 18 di july den Cas di Cultura. Ultimo dia pa Inscribi lo ta awe diabierna 30 di april, Lo tin un meeting cu mayornan awe diabierna mes y presentacion pa prensa ta diasabra 8 di Mei 2021.
GLW Foundation a prepara un agenda di actividadnan creativo, social y educativo masha great mes cu hopi evento unda nan lo siña hopi, pero tambe lo have fun y disfruta di e temporada 2021.
Nos ta desea GLW Foundation tur clase di exito p'e temporada nobo di Miss Teen Aruba International.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

V DIADOMINGO DI RESURECCION **2 di MEI 2021nr. 309**



I lect: Ech 9, 26-32
Salmo: 22
II lect: 1 Hn 3, 18-24
Evangelio: Hn 15, 1-8

Den e tempo ayaHesus a bisa su discipelnan: “Amita e mata di wendruifberdadero y mi Tata ta e doño di e hofi. E takita tur takifo’i Mi cu no ta carga fruta, y etasnoei tur takicu si ta carga fruta, pa e carga mas fruta ainda. Ya boso ta puro caba, pa medio di e palabra cu Mi a papiacu boso. Keda den Mi y Ami lo keda den boso. Un taki no por duna fruta di su mes, sin cu e ta pega na e mata. Mescos asina, boso no por carga fruta si boso no keda den Mi. Amita e mata di wendruif; boso ta e takinan.Esuncukeda den Mi y Ami den dje, lo carga hopifruta, pasobra boso no por haci nada sin Mi. Esuncu no keda den Mitatir’eafo, manera un taki y e ta para seca; tahunta e takinaney, tira nan den candela y kimanan. Si boso keda den Mi y mi palabranankeda den boso, pidi e ora eyloke boso kier y boso tahay’e. Ora boso carga hopifruta, Tata ta haya gloria y boso ta mi discipelnan.”

Palabra di Señor.

MENSAHE



Mata di wendruiftabata bon conoci den Palestina. P’esey tambe Hesustauza e comparacionakipatransmiti un mensahe di sumo importancia.
Su oyentenantabatasacu e mata akitin mester di hopiatencionpa e por produci fruta. Su ramanan constantemente mester keda limpia y corta.
Hesusta compara Dios Tata cu un hardinero,cu di un forma constante,ta cuida di e mata.
Di otro banda, e ta compara su mes persona cu e mata di wendruif y nos cu e takinan,pamustracu e unionakitaindispensabelpa nos por biba y produci fruta.
E medio di nos purificacionta e siñansa di Hesus.Si nos ta permanece den unioncu Cristo, scucha su palabranan, resan’E y bibasegun su siñansa, nos ta transforma di un forma progresivo den imagen di Hesus. Nos persona,cutakeda compara cu e taki, poco pocota bira parti integral di e mata di wendruif. Nos takedayenacuSpirito di Dios y nos manera di bibata bira cada dia mas similar na esun di Cristo.
Siñansa di Hesus no takeda expresa den e cantidad di norma- of mandamentonancu nos mester cumplicunan, sino den e yamadapa nos bibapa medio di djE. Kiermenpa nos bibasegun su bida. Pasobra separa fo’iHesus lo haci nos seca manera un taki corta. Y ora nos cuminsabibacuspirito di Cristo, lucha en fabor di husticia, paz, bondad y berdad, nos lo produci e frutananbunitaaki y nos por pidi Dios loke nos kier y nos lo hay’e.

ORACION



Danki Señor, cu di un forma constante bota alimenta mi bida cubo palabra y eucaristia. Danki tambe pa e sacramento di confesioncuta purifica mi bida.

PROPOSITO

Aumenta bouniocu Cristo.

Pa lei no por pero.....

Belasting a kobra hòmber ku ta biba di plaka di su mama



....mama na Alemania ta kria su yiu na Kòrsou ku 975 Euro pa luna......

WILLEMSTAD - Resientemente Korte den Promé Instansia na Kòrsou a koregi un situashon robes kaminda Belasting a kobra un homber belasting riba plaka ku su mama ta manda pe for di Alemania.

Promé ku kualke lesadó pensa duru ta ki ko'i sinbèrgwensa, e kos aki ta ku un mama mester manda sèn tur luna pa kria su yiu na Kòrsou, mester bisa ku no ta Belasting su falta, pasobra te homber mes a yena e formulario ku e montante riba kual el a kere ku e mester paga belasting.

Un hende mester a hala su atenshon ku e ta regalando Gobiernu plaka, pasobra el a bai Korte pa reklamá restitushon dje sèn ku el a paga sin tabatin mester.

I na final el a gana, pero ta su mes falta ku el a hañ'é den e labatiba aki.

Fin di 2018 Inspectie a manda aanslag pe paga NAf 3.322, NAf 215 en NAf 3.101 pe diferente tipo di prima fiskal i sosial.

Ta su siguiente aña dia 24 januari el a bin na tinu ku e no mester a paga e primanan, pero ora el a reklamá, Inspektor di Belasting kasi outomatikamente a rechasá su petishon i no a keda e siudadano nada otro sino di bai Korte Civil.

El a paga 50 heldu i Griffier a pone su kaso riba ròl pa luna pasá Hues disidi riba e kaso.

Pa motibu di Corona a tene e kaso via video sin ku e Inspektor a presentá, pero na final a manda un mensahe pa pidi Hues no sera e kaso. Hues a pone e petishon un banda.

Un siudadano ta paga prima pa tin seguro mediko, Penshun di Behes i otro seguronan sosial dependé kuantu e ta gana.

E siudadano ta dependé di su mama na Alemania pa kubri su gastunan diario. Pa luna e mama ta manda € 975 ku ta € 11.700.

Dia e siudadano a yena su formulario di belasting i el a yena 22.800 florin komo kontribushon di su mama komo entrada.

Inspektor a basa su aanslag riba e datonan ku e siudadano mes a aportá, pero a lubida ku ni maske ta e siudadano mes a kometé e barbaridat di anota e kontribushon di su mama komo entrada, lei ta bisa ku si ta un famia di sanger linea rekta haci un donashon, no por kobr'é belasting riba e suma.

Summa summarum, Inspektor mester anulá e aanslag i paga 50 florin ku e siudadano a paga pa pone e kaso riba ròl.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Rest in peace

Sr. Anthony P. Martinus

Mihor conoci "Nono"
*11-11-1965 - †21-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason pero comforme cu boluntad di Dios nos ta anucia fayecimento di nos mama, wela y famia:

Carmen Tjon-A-Loi Francia

*18-12-1954 - †26-04-2021

†Mama: Julia Apolonia Alquimiche Arteaga
†Tata: Julian Baltazar Francia Alquimiche
Na nomber di su:
Casa: Wilfred Tjon-A-Loi Francia
Yiu: Analy Verquiza Francia
Rumannan: Evans Francia
Jorge Francia
Raul Francia
Jesus Lopez Alquimiche
Francisco Lopez Alquimiche
†Pedro Lopez Alquimiche
Omo: Brian Verquiza
Sobrinanan: Katty, Julia, Cristina, Roxana, Olga, Deysi y tambe sobrinanan Lopez.
Sobrinonan: Richard, Carlos, Julian y tambe sobrinonan Lopez
Demas famia: Tjon-A-Loi, Francia, Lopez Alquimiche.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 5 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

No tin mucho caso pa Corte di Prome Instancia trata awe

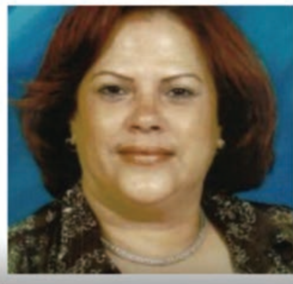


Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.00	**G.E.F.R. J.R.M. D.M.D.N. F.J.A.C.**	**Uitspraak**
08.00	**R.d.J.G.**	**Uitspraak**
08.30	**D.N.B. N.D.P. H.Z.N.H. D.S.R.**	**E sospechosonan ta wordo acusa di ladronicia cu violencia, di intento di homicidio y di cendemento di candela y di posesion di un arma di candela riba 15 di augustus 2020. P. ta wordo acusa di heling di un vehiculo di motor den e periodo di 7 pa 8 di november 2019. H. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den e periodo di 29 di oktober 2019 te 15 di november 2019.**
11.30	**R.J.P.**	**Pro forma. P. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 11 di januari 2021.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa.

Cu inmenso dolor na nos curason,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Glenda Evelina Gumbs

(Ex-empleado di Setar N.V.)
* 15 October 1958 - + 23 April 2021

Na nomber di suYiu: Bryan Kock (na Hulanda)

Mayornan : +Marianita Gumbs-Maduro y + Joseph Gumbs

Rumannan: Melanie Tromp – Gumbs y esposo + Roland Tromp
+ Felix Gumbs
+ Louisa Genser – Gumbs y esposo Carlos Genser
Louis Gumbs
George Gumbs y Amparo
Sobrinanan mane yui : Régène Tromp
Joann Genser y Patrick Lejuez
Sobrinonan: Marc Tromp y Indirah Burke (na hulanda)
Ignar Genser
+ Cheramy Gumbs
Demas sobrino(a)nan Gumbs y Isabella
Manera nieto: Qiany, Qiyann y Qyón Lejuez
Cadee Kelly

Iha(nan): Régène Tromp, Natasha van Varseveld,
Carissa Ramirez - Yano

Tata di su yiu: Cadochi Kock

Amiganan stima: Velma Manuela y famia, Maritza Thielman–Croes y famia, Diane Loe-A-Tjam, Sonia Richards, Hyacintha Nicolaas, Mercedes Quandus – Koolman, Famia Simoons, Sonia Damian.

Bisiña stima: Juwaiya Kelly y famia

Sobrinonan, swanan, cuñanan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan, ex coleganan di Setar N.V.

Demas famia: Gumbs, Kock, Tromp, Genser, Maduro, Isabella, Donner, Van Varseveld, Diaz, Vingal, Kemp, Marchena, Diaz, Sint Jago, Amaya, Manuela, Thielman, Loe-A-Tjam, Kelly, Lejuez, Wouters, Nicolaas, Peterson, Geerman, Montero, Burke, Sint Jago

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di cremacion cual lo tuma lugardiabierna 30 di April 2021 di 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray funeral home na San Nicolaas Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia, amigo y/of conocir nos ta pidi nos mas sincero desculpa. Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no braza, ni sunchi y ni duna man.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2
Cu hopi duele den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, oma y ruman:



Stefanita Johanita Wolff

Cariñosamente yama "Ita" of "Nichi"
*26-12-1947 - †26-04-2021

Na nomber di su:
Casa: Wilfred Malmberg
Yiunan:
Jacqueline Malmberg y Chendro Offerman
Jessica Malmberg y Carlos Guiamo
Nietonan:
Giandro, Jaedro y Zjéandro Offerman
Zayn Guiamo
Rumannan:
Florentina Wolff
Rosalia Wolff
Catharina Wolff
† Apolinario Wolff
† Emiliano Wolff
Maria Wolff y Edgar Spencer
† Theodoro Wolff
Alberto Agapito Wolff

Yiunan di criansa:
Natasha Wagner & Anoushka Trimon
Prima y primonan cu ta stime manera ruman,
swa y cuñanan, demas prima y primonan, subrina y subrinonan, tanta y omonan.

Famia: Wolff, Malmberg, Offerman, Guiamo, Werleman, Henriquez, Donata, Dijkhoff, Spencer, Trimon y demas famia.
Ta invita pa condolencia y despedida cual lo tuma lugar diamars 4 di mei 2021 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora funeral home.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.



Kaso di tiramentu ku herido

WILLEMSTAD - Djaweps 29 di april 2021 alrededor di 16.19 or, Sentral di Polis a risibí informashon ku tin un kaso di tiramentu ku a tuma lugá na Haitiweg i ku tin hende heridá.

For di investigashon ku Polis a hasi na sitio a resultá ku durante un tiroteo ku n'e momentunan aki ta den investigashon un dama i un hòmber a risibí herida di bala. Ambulance a transportá e dama ku a risibí bala na altura di su pia pa Departamentu di Emergensia di C.M.C..

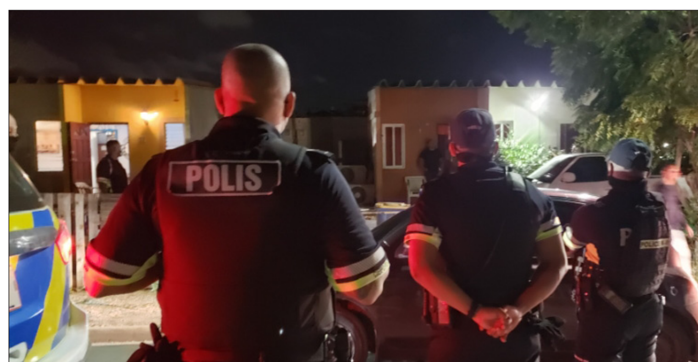
Kontinuando ku e investigashon un hòmber a presentá na Warda di Polis Rio Canario ku rasku di bala na altura di su garganta .

E víktima a deklará ku el a risibí e rasku di bala aki na un tiramentu den Haitiweg. Ambulans a presentá n'e sitio i a trata e víktima n'e sitio mes. Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Cantidad grandi di Polis a drenta cas na Pindastraat, pa pone un hoben den boei









Diaranson anochi den careda di 9'or un cantidad di Polis a drenta un cas na Pindastraat. Tur esaki despues di tabata buscando un stationwagon color shinishi. For di algun ora mas tempran tabatin un problema den Dakota, unda cu Polis a papia cu algun di e hobennan envolvi, e momento ey ningun hende a wordo deteni.

Pero mas anochi, Polis a haya informacion cu un di e hobennan conoci pa Polis lo ta den un stationwagon color shinishi. Esey no ta tur, a ser bisa cu e hoben conoci ey tin un arma di candela cu ne.
Esaki tabata motibo cu masha hopi Polis a drenta cas ora cu nan a topa cu e stationwagon para den Pindastraat. E hoben cu tabata wordo busca tabata den un cas cu ta conoci pa autoridad.

Ey nan por a scucha papiamento duro di tanto e habitantenan y di e Polisnan, cu a sali cu un hoben pone mey-mey caminda pa por a boei e.
Durante di e detencion tension a escala, gritamento y un cantidad grandi palabra sushi entre algun persona eynan mes.
Polis mesora a pidi pa transportwagen, mientras Polis a puntra e doño pa habri e Toyota stationwagon.
Polis a listra den cura di e cas, pero tampoco a haya nada particular. Na final nan a papia cu e conoci di nan Calbas y a splike riba e consecuencianan si problemanan continua.

Periodo di reklamo a kaduká......

Trahadó ku a keda 100% invalido a pèrdè demanda di NAf 305.760,=

WILLEMSTAD - Den un kaso sivil di daño i perwisio ku un trahador a entamá dia 7 di ougustus di aña pasá, el a pidi Korte ordená e kompania pa kual e tabata traha pa pag'é un kompensashon di NAf 305.760,= pa hecho ku nunka mas e no por a traha.
Su demanda tabata tambe kontra e kompania doño di e otro vehikulo ku tabata envolvi den e aksidente.

E trahador a pèrdè e kaso integralmente, pasobra el a kometé un eror garafal: El a warda muchu pa entamá e demanda i e kaso a entamá. E trahador a kuminsa e kaso kontra Tusotra Uitzendburo N.V. i Curacao Industrial services N.V. (CIS).
Dia 7 di september aña pasá el a kuminsa e kaso i resientemente Hues a rechasá su demanda.

Dikon e trahador a warda asina tantu tempu pa demandá e kompanianan por tin di haber ku e hecho ku el a bai dokter Booi direktamente, pero a akudi na SVB dos aña pasá no mas kaminda SVB a deklará 100% invalido pa traha. Ta ku e diagnosis aki den man el a disidi pa demanda Tusotra i CIS.
E homber tabata uitzendkracht den servisio di Tusotra for di oktober 2008 i komo tal e tabata "helper" na CIS kobrando 680 florin pa kinsena.
Trahando pa CIS el sufri un aksidente di trafiko ne krusada Van Krimpenlaan i Berkelstraat.

Tin rapòrt dje aksidente di dia 17 di januari 2011 entre un outo di CIS i otro outo. E trahador tabata stur e outo di CIS.
Curacao Road Services N.V. a traha un raport dia 17 di januari 2011 kaminda e trahador a yena e "deklarashon di shofùr", mientras ku e Uitzendburo a yena un formulario pa SVB, pero menshonando fecha di 11 di mart 2011.
Sinembargo no tabatin aksidente registrá e dia ei den e sistema di Forensys i sigur no ku un outo di CIS.

Dia 14 di mart 2011 SVB a deklar'é A.O. Dokter Booi a konfirma ku for di 25 di mart 2011 e homber ta su pashènt en relashon ku tres leshon ku el a sufri despues di un aksidente di outo ku a pone ku e no por traha mas.
Dos biaha el a bai Colombia na 2012 i 2013 pa tratamentu i apesar di varios operashon amplio i ekselente nunka mas el a rekuperá.
Segun Booi, e no por traha mas pa resto di su bida. SVB a konfirma esaki i ku e karta aki den su man e homber a demanda Tusotra i CIS dia 13 di februari.
El a pidi un kompensashon di e montante menshona ku sea CIS of Tusotra tin ku paga.
El a tene nan dos kompania responsabel p'e aksidente.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Maria Gonzalez-Jansen
Mihor conoci como "Shon Iya"
*18-12-1935 - †27-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



讣告

伍卫文先生
WEI WEN WU
1960年8月27日出生于沙湖镇矣村大队塘尾村,于2021年4月24日凌晨3时20分病逝,享年62 岁.
停厝于Royal Funeral Home 殡仪馆,定于本月30日下午14：00
至16：00为瞻容慰亲以及举行遗体告别仪式.
Acto di cremashon lo tuma lugar na Royal Funeral Home, dia 30 di April 2021 di 2or pa 4or atardi.

妻子：吴爱番
孝子：伍钰玮
伍柱枫儿媳：吴碧丽
孝女：伍颖仪
孝孙：伍炫燊
大姊：伍球花大姊夫：吴源添（中国）
二姊：伍卫萍二姊夫：✝吴有鹏（中国）
妻舅：吴荣健妻舅媳：陈美珍（中国）
外甥：吴国健外甥媳：梁淑满

堂兄：伍瑞生堂嫂：丘丽娜
伍瑞康堂嫂：刘爱珠
侄子：伍少健侄媳：谢桂兰
伍国伟侄媳：梁美顺
伍国成侄媳：吴少娟
伍国清侄媳：吴娟飞
伍俊杰
侄女：伍小雁侄女婿：杨国坚
伍小娟侄女婿：杨灿东
伍小燕侄女婿：蔡劲龙
伍小华侄女婿：方均强
以及所有侄孙子女
在阿鲁巴，中国，美国，委内瑞拉和海外所有亲朋戚友向家属献上深切慰问.
鞠躬



"When I come to the end of the road
And the sun has set for me
I want no rites in a gloom filled room
Why cry for a soul set free?"
-Christina Rossetti-
Pa medio di esaki nos ta anuncia cu a bay sosega:



Felix Randolph Silva
Miho conoci como Randy
29.10.1952 - 25.04.2021

Despedida y cremacion a tuma lugar den seno familiar.
Lo tin un misa pa descanso di su alma, diasabra, 1 di mei, na Kapel Emmanuelle(Sanicolas), 7pm.

Su yiunan, nieto, suegronan, rumannan, sua/cuña y sobrinonan.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Reina kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion di un of otro manera via yama-danan telefonico, mensahe nan via Facebook, whatsapp y kransnan pa nos difunto stima:



Reina Matos-Webb

Danki especialmente na e famianan y conocirnan y na su dokternan cu durante cu e tawata malo a dun'e atencion. Un danki di curazon na tur e verpleegsternan di Segundo piso y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Alabes nos kier a invita pa 1 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord. Fecha di misa 30 April 2021, cuminsando for di 6:30 di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.